



MORE THAN SAFETY

NOTICE D'UTILISATION

INSTRUCTIONS FOR USE

FR - EN
AR - BG - CS - DA - DE - EL
ES - ET - FI - HR - UK - IT
LT - ISR - NL - NO - PL - PT
RO - RU - SK - SL - SR - SV

ANNIC S.A.S
82250 LAQUEPIE - FRANCE
Tél.: +33 (0)5 63 30 21 01
Fax.: +33 (0)5 63 31 40 18
e-mail : contact@mts-morethansafety.com
www.mts-morethansafety.com

NOTIFIED BODY PU 2D INJECTED MODELS
"0075" CTC

4, rue Herman Frénel
69367 LYON FRANCE



GEBRUIKSAANWIJZING

Voor uw veiligheid en comfort zijn deze schoenen met de groote zorg vervaardigd met materiaal van zeer hoge kwaliteit, en de meest gevormde productietechnieken.

- REINIGING**
- Na ieder gebruik de schoenen geopend in een ventilatede ruimte laten drogen, uit de buurt van warmtebronnen.
 - Arde of stof met een borstel verwijderen.
 - Vlekken met een vochtige doek, en eventueel met wat zeep verwijderen.
 - Glad of gepolijerd leer kan eventueel met gewoon schoensmeer ingewreven worden.

GEBRUIK

De CE markering op het product houdt in:
- Dat het voldoen de belangrijkste voorschriften zoals uiteengezet in de Europese Richtlijn 89/686/EEG betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Schadelijkheid
- Comfort
- Stevigheid

De CE markering op gebied van comfort en stevigheid wordt aan het voetstuk toegevoegd, zoals omschreven door het getarmerende Europees norm.
- De aanwezigheid van een persoonlijke bescherming bescherming tegen het risico van vallen van voorwerpen.
- De aanwezigheid van een persoonlijke bescherming tegen het risico van vallen van voorwerpen.
- De aanwezigheid van een persoonlijke bescherming tegen het risico van vallen van voorwerpen.

Symbool	Gedetailleerde risicos	Categorieën				
		S1	S2	S3	S4	S5
A	Aanvullend antistatische schoenen	X	X	X	X	X
E	Gevoelzaamheid tegen schokken	X	X	X	X	X
WRU	Beveiliging tegen vallen van voorwerpen	X	X	X	X	X
P	Beveiliging tegen perforatie	X	X	X	X	X
FO	Beveiliging tegen contact met elektriciteit	X	X	X	X	X

De waarden in de onderstaande tabel komen overeen met de minimum vereisten betreffende dynamische gripcoëfficiënt, voorgeschreven door de norm EN ISO 20345:2011 betreffende de gelijkverval:

VILOER	SMERMIJDEL	PLAT	HAK	SYMBOL
REKASTREK	ANTILIEP	ANTILIEP	ANTILIEP	S1
REKASTREK	ANTILIEP	ANTILIEP	ANTILIEP	S2
REKASTREK	ANTILIEP	ANTILIEP	ANTILIEP	S3
REKASTREK	ANTILIEP	ANTILIEP	ANTILIEP	S4
REKASTREK	ANTILIEP	ANTILIEP	ANTILIEP	S5

NL - 03/2012

Indien de geleverde schoenen niet zijn uitgerust met een Integzool:
In dit geval zijn de schoenen zonder Integzool geschikt. Wij wijzen u erop dat het gebruik van een Integzool de beschermingseigenschappen van de schoen negatief kunnen beïnvloeden.

Indien de loopzool van de schoenen geheel of gedeeltelijk van polyurethaan is:
Radon wij u aan dit product niet langer dan 3 Jaar na de datum van vervaardiging te gebruiken. Na deze datum kunnen bepaalde factoren, zoals blootstelling aan licht, luchtvochtigheid en temperatuurschommelingen de structuur van het gebruikte materiaal beïnvloeden en hun prestaties zodanig wijzigen dat ze niet meer voldoen aan de belangrijkste voorschriften zoals uiteengezet in de Europese Richtlijn 89/686/EEG.

Indien de schoenen uitgerust zijn met een loopzool van ander materiaal dan polyurethaan:
Radon wij u aan dit product niet langer dan 3 Jaar na de datum van vervaardiging te gebruiken. Na deze datum kunnen bepaalde factoren, zoals blootstelling aan licht, luchtvochtigheid en temperatuurschommelingen de structuur van het gebruikte materiaal beïnvloeden en hun prestaties zodanig wijzigen dat ze niet meer voldoen aan de belangrijkste voorschriften zoals uiteengezet in de Europese Richtlijn 89/686/EEG.

De antistatische schoenen moeten niet bijstrijker geleveerd worden, die de volgende informatie bevat:
Het gebruik van antistatische schoenen wordt aanbevolen wanneer het noodzakelijk is de accumulatie van elektrische lading te verminderen. Hierdoor wordt de ontbranding van ontvlambare dampen of stoffen voorkomen, maar ook elektrische schokken in het geval van een kortsluiting of bij opening van onderdelen onder spanning. Wel wijzen wij er op dat het gebruik van antistatische schoenen geen gespecialiseerde bescherming zijn tegen elektrische schokken, omdat ze enkel een weerstand tussen de voet en de bodem vormen. Indien het risico op een elektrische schok zou ontstaan, moeten extra maatregelen genomen worden om dit risico af te wendigen. Deze maatregelen, evenals de hieronder vermelde aanbevelingen, moeten overgenomen worden in het veiligheidsprogramma van de werkplek, en deel uitmaken van de routinecontroles.

Ervinging heeft uitgegeven dat op gebied van antistatische schoenen, het onafhankelijk door de schoen ontwerper en ontstamder een elektrisch weerstand moet hebben van minder dan 1000 MO tijdens de gehele levensduur van de schoen.
Bij een defect elektrisch apparaat dat functioneert onder een spanning van minder dan 250V, moet een nieuw product ten minste een waarde van 100 KO hebben, wil het een geldige bescherming bieden tegen een eventuele elektrische schok of ontbranding. Niettemin worden de gebruikers gewaarschuwd voor het feit dat in bepaalde gevallen de door de schoenen geboden bescherming niet voldoende is, en andere beschermingsmiddelen gebruikt moeten worden om de drager te allen tijde optimale bescherming te bieden.

De elektrische weerstand van dit type schoen kan aanzienlijk wijzigen door buiging, besmetting of vochtigheid. Dit type schoen is niet geschikt voor gebruik onder vochtige omstandigheden. Voor een optimale bescherming is het dus noodzakelijk dat het product tijdens zijn levensduur gebruikt wordt onder omstandigheden waarvoor het ontworpen is (dispositie van elektrostatische ladingen en een zekere graad van bescherming). De gebruiker wordt aangeraden om op de werkplek vaak en regelmatig de elektrische weerstand van het product te testen.

Schoenen behorend tot klasse 1 worden na lang dragen vochtabsorberend, en kunnen in een vochtige omgeving geleidend worden.
Indien de schoenen gebruikt worden onder omstandigheden dan waarin de zolen besmet zijn, wordt de gebruiker verzocht de elektrische eigenschappen te controleren alvorens een risicozone te betreden.
De weerstand van de grond waarop antistatische schoenen worden gebruikt, moet van een aard zijn dat geen afbreuk doet gedaan aan de bescherming van de schoenen.

Tijdens het dragen van de schoen mag zich geen enkel isolerend element, behalve gevormde sokken, tussen de zool en de voet van de drager bevinden. Mocht er gebruik gemaakt worden van een Integzool, moet eerst de elektrische weerstand van de schoen worden getest.

De testen zijn uitgevoerd met Integzool in de schoen. Daarom mogen de schoenen dus enkel met deze Integzool worden gebruikt. Wij wijzen erop dat de Integzool

NOTICE D'UTILISATION

Pour votre sécurité et votre confort, nous avons fabriqué ces chaussures avec le plus grand soin à partir de matériaux de très grande qualité et grâce aux techniques les plus modernes.

POUR LES NETTOYER

- Après chaque utilisation, laisser sécher les chaussures ouvertes dans un endroit aéré et loin d'une source de chaleur.
- Éviter la brosse les excès de terre ou de poussière.
- Avec un chiffon mouillé et du savon si besoin, enlever les tâches.
- Éviter l'utilisation, citer les chaussures ou pigments avec un produit standard du commerce.

Le marquage CE apposé sur ce produit signifie:
- Qu'il satisfait aux exigences essentielles prévues par la directive européenne 89/686/CEE relative aux équipements de protection individuelle;
- Innocuité
- Confort
- Solidité
- Sécurité : don't protection contre les risques de chute par glissement

Que ce type de chaussure de sécurité a été soumis à un examen CE de type par un organisme habilité : CTC (N°0075) 4, rue Herman Frénel 69367 LYON Cedex 07 - France.
Si la chaussure qui vous est fournie est marquée EN ISO 20345:2011 ce marquage apposé sur le produit garantit :

- En termes de confort et de solidité, un niveau de qualité acceptée, défini par une norme européenne harmonisée.
- La présence d'un embout de protection des orteils de fermeté et de protection contre les chocs équivalents à 200 Joules et les risques d'écroulement sous une charge maximale de 1500 daN.
- De plus, pour certaines applications, des exigences additionnelles peuvent être prévues.
- Pour connaître le degré de protection que vous offre cette paire de chaussures, reportez-vous au tableau ci-dessous.

Symbole	Risques couverts	Catégories				
		S1	S2	S3	S4	S5
A	Tendons/nerfs	X	X	X	X	X
E	Adaptabilité aux conditions atmosphériques	X	X	X	X	X
WRU	Protection à l'encontre des coups	X	X	X	X	X
P	Protection à l'encontre des lacerations	X	X	X	X	X
FO	Protection à l'encontre des perforations	X	X	X	X	X

X = exigences obligatoires satisfaites
O = option, se référer aux symboles figurant sur la chaussure.
- Les valeurs indiquées dans le tableau ci-dessus correspondent aux coefficients d'adéquation dynamiques minimum exigés par la norme EN ISO 20345 : 2011 concernant la résistance au glissement :

SOL	LUBRIFIANT	A PLAT	TALON	SYMBOL
Granit	Seignin	Au moins	Au moins	S1
Craie	Sable	égal à 0,32	égal à 0,28	S2
Craie	Sable	Au moins	Au moins	S3
Acier	Opaciel	égal à 0,18	égal à 0,28	S4
Acier	Opaciel	égal à 0,18	égal à 0,28	S5

- Autres exigences additionnelles avec symboles de marquage appropriés qui peuvent être couvrents :
C : Chaussures conductrices dont la résistance électrique ne dépasse pas 100 Kohms
HI : Isolation du semelle contre la chaleur
CI : Isolation du semelle contre le froid
WR : Résistance à l'eau (chaussure entière)
AN : Protection des melancies
CR : Résistance à la coupe
HRO : Résistance à la déchirure
HRO : Résistance à la déchirure

Erfaardening van deze aanvullende markeringen worden de bovengenoemde risico's niet geheel gedekt.
Garantie van de schoenen met een maximale elektrische weerstand van 100 Kohms.
Hi: Isolatie van de loopzool tegen hitte
WR: Waterbestendig (vleddige schoen)
AN: Bescherming van de melancies
CR: Weerstand tegen snijden
HRO: Weerstand tegen scheuren
HRO: Weerstand tegen scheuren

FR - 03/2012

Si les chaussures qui vous sont fournies ne sont pas équipées d'une semelle de protection :
Les essais ont été effectués sans la semelle de protection. Nous attirons votre attention sur le fait que l'ajout éventuel d'une semelle de protection peut affecter les propriétés de protection des chaussures.

Si les chaussures qui vous sont fournies sont équipées d'une semelle de marche pour tout ou partie composée de polyuréthane:
Nous vous conseillons d'utiliser ce produit au plus tard 3 ans après la date de fabrication qui figure sur la chaussure. Au-delà de cette durée, plusieurs facteurs tels que : exposition à une source lumineuse, hygrométrie, variation de température, peuvent provoquer une modification de la structure des matériaux qui ne conservent plus leur niveau de performance en regard des exigences essentielles définies par la directive européenne 89/686/CEE.

Si les chaussures qui vous sont fournies sont équipées d'une semelle de marche composée d'un autre matériau que le polyuréthane:
Nous vous conseillons d'utiliser ce produit au plus tard 5 ans après la date de fabrication qui figure sur la chaussure.

Les délais que nous vous indiquons se rapportent uniquement à des chaussures neuves et dans leur emballage d'origine, conservées dans une zone de stockage contrôlée et non soumises à des variations de température et de taux d'humidité rapides.
Ces chaussures ont été conçues et réalisées en tenant compte de vos exigences et nous vous soulignons que vous faites un très bon usage.

Notice antistatique, pour les chaussures de sécurité marquées A ou S1 ou S2 ou S3, suivant la norme EN ISO 20345:2011
Chaque paire de chaussures antistatiques doit être livrée avec une notice explicative contenant les informations suivantes:
Il convient d'utiliser ces chaussures antistatiques lorsqu'il est nécessaire de minimiser l'accumulation de charges électrostatiques, par leur dissipation, évitant ainsi le risque d'incrimination de vapeurs ou substances inflammables et si le risque de choc électrique d'un appareil électrique ou d'un élément sous tension n'a pas été complètement éliminé. Il faut savoir cependant que les chaussures antistatiques ne peuvent pas garantir une protection adéquate contre le choc électrique puisqu'elles introduisent inévitablement une résistance entre le pied et le sol. Si le risque de choc électrique n'a pas été complètement éliminé, des mesures additionnelles pour éviter ce risque sont essentielles. De telles mesures, savoir ce que les essais additionnels mentionnés ci-dessus doivent faire partie des contrôles de routine du programme de sécurité du lieu de travail.

L'expérience démontre que, pour le lesson antistatique, le risque de décharge à travers un produit doit avoir, dans des conditions normales, une résistance électrique inférieure à 1000 MO à tout moment de la vie du produit.
Une valeur de 100 KO est spécifiée comme étant la limite inférieure de la résistance du produit à l'état neuf, après dessuure, une certaine protection contre un choc électrique dépendant du contact inflammatoire dans le cas d'un appareil électrique devient détecté, lorsqu'il fonctionne à des tensions inférieures à 250 V. Cependant, dans certaines conditions, il convient d'avoir les utilisateurs que la protection fournie par les chaussures pourrait se révéler inefficace et qu'il convient d'utiliser d'autres moyens pour protéger à tout moment, le porteur.
La résistance électrique de ce type de chaussure peut être modifiée de manière significative par la lixivion, le contamination ou par humidité. Ce type de chaussures ne remplira pas son fonction si elle est portée dans des conditions humides. Par conséquent, il est nécessaire de s'assurer que le produit est capable de remplir sa mission correctement (dissipation des charges électrostatiques e une certaine protection) pendant sa durée de vie. Il est conseillé au porteur d'établir un essai électrique sur place et de vérifier la résistance électrique à intervalles fréquents et réguliers.

Les chaussures appartenant à la classe 1 peuvent absorber beaucoup de vapeur d'eau, et peuvent devenir conductrices dans des conditions humides.
Si les chaussures sont utilisées dans des conditions de travail où elles peuvent devenir conductrices dans des conditions humides.

Si les chaussures sont utilisées dans des conditions de travail où elles peuvent devenir conductrices dans des conditions humides, il est recommandé de contrôler régulièrement les propriétés électriques avant de pénétrer dans une zone à risque.
Dans les secteurs où les chaussures antistatiques sont portées, la résistance du sol doit être telle quelle n'en nule pas la protection fournie par les chaussures.

Au porteur, aucun élément isolant, à l'exception des chaussettes normales ne doit être introduit entre la semelle et le pied du porteur. Si un insé est placé entre la semelle et le pied, il provoque un court-circuit entre les